



# VELA Tango 100

VARIANT: 100F/100EF/100E/100A/100FA/100EFA

Manual nr. 105022



VELA Tango 100 gass



VELA Tango 100 elektrisk



VELA Tango 100 Coxit gass



VELA Tango 100 Coxit elektrisk

## INNHOLDSFORTEGNELSE

<b>1.0. INNLEDNING</b>	<b>3</b>
<b>1.1. SIKKERHET</b>	<b>4</b>
1.1.1. Bruk	4
1.1.2. Transport	4
<b>1.2. GARANT/REKLAMASJONSRETT</b>	<b>4</b>
<b>1.3. VEDLIKEHOLD</b>	<b>5</b>
1.3.1. Hjul	5
1.3.2. Understell	5
1.3.3. Varetrekk	5
<b>1.4. DEPONERING</b>	<b>5</b>
<b>1.5. UTPAKKING AV STOLEN</b>	<b>6</b>
1.5.1. Fjerning av beskyttelsesnett	6
1.5.2. Påsetting av ryggstøtte	6
<b>1.6. BRUKSANVISNING</b>	<b>7</b>
1.6.1. Høydeinnstilling (VELA Tango med EI)	7
1.6.2. Endring av kontakt til høydebetjening (VELA Tango med EI)	7
1.6.3. Høydeinnstilling (VELA Tango)	7
1.6.4. Innstilling av setevinkel	7
1.6.5. Innstilling av ryggvinkel	8
1.6.6. Innstilling av rygg høyde	8
1.6.7. Innstilling av armlene, høyde	8
1.6.8. Innstilling av armlene, bredde	8
1.6.9. Bremse	9
1.6.10. Rotasjon (VELA Tango 100)	9
1.6.11. Rotasjon (VELA Tango med EI)	9
1.6.12. Rygg håndtak (VELA Tango med CY-rygg)	9
1.6.13. Lading (VELA Tango med EI)	10
1.6.14. Artrosesesete (VELA Tango 100A/100FA/100EFA)	10
1.6.15. Oppfellbar fotstøtte	10
1.6.16. Fotstøtte (tilvalg)	10
1.6.17. Skyvebøyle, sammenfellbar (tilvalg)	11
1.6.18. Skyvebøyle (tilvalg)	11
1.6.19. Fotpedal til bremse (tilvalg)	11
1.6.20. Håndkontroll (tilvalg)	11
1.6.21. El-bremse (tilvalg)	12

## 1.0. INNLEDNING

### KJÆRE KUNDE!

Vi vil gjerne takke deg for at du valgte en VELA Tango. Vi er sikre på at denne stolen vil bli til glede for deg hver dag. Denne bruksanvisningen inneholder nyttig informasjon om innstilling, betjening og vedlikehold av VELA Tango.

#### **Viktig**

Les denne bruksanvisningen grundig og ta vare på den for senere bruk. Den bør alltid være tilgjengelig for brukeren og følge med stolen. Bruksanvisningen finnes også på VELAs webområde: [www.vela.eu](http://www.vela.eu), der du også kan finne annen relevant informasjon om VELA Tango.

Kontakt VELA-forhandleren hvis du har spørsmål.

VELA forbeholder seg retten til å foreta endringer.

#### **Vermund Larsen Norge AS**

Solgaard Skog 4  
1599 Moss  
Norge  
[www.vermundlarsen.no](http://www.vermundlarsen.no)

## GENERELT

### 1.1. SIKKERHET

Denne stolen er CE-merket og oppfyller alle gjeldende EU-regler. Stolen er produsert av:

VELA, Gøteborgvej 8–12,  
9200 Aalborg SV, Danmark.

VELA Tango El er EMC-kompatibel og oppfyller alle EUs krav til elektrisk sikkerhet.

#### 1.1.1. BRUK

VELA Tango er en innendørs stol til sittende personer.

- :: Stolen er ikke bygget for å stå på
- :: For sikker forflytning av en person til og fra stolen skal bremsen alltid slås på.

Alle varianter av VELA Tango 100 er testet og godkjent for en brukervekt på maks. 160 kg.

**Merk:** Personer som bruker sele i VELA Tango, skal alltid være under oppsyn når selen er i bruk.

#### 1.1.2. TRANSPORT

Ved transport av stolen i bil, fly og andre transportmidler bør stolens bremses alltid brukes. Stolen er ikke godkjent som passasjer sete i transportmidler og må derfor ikke brukes som dette.

### Stolen tåler følgende transportspesifikasjoner:

Temperatur: -40 °C til +70 °C

Luftfuktighet: 15–95 %

Lufttrykk: PPP opp til 1000 meter over havnivå.

### 1.2. GARANTI/REKLAMASJONSRETT

VELA gir 2 års garanti på feil og mangler på varer som er levert i henhold til gjeldene rammeavtale med NAV, forutsatt normal bruk i samsvar med bruksanvisningen.

Ved reklamasjon eller annen henvendelse om produktet skal produktets identifikasjonsnummer oppgis (finnes under stolsetet).

### 1.3. VEDLIKEHOLD

Vi anbefaler årlig ettersyn av VELA Tango for å finne frem til for eksempel defekte og slitte deler. Man bør selv regelmessig kontrollere at alle avtakbare deler sitter ordentlig fast.

#### 1.3.1. HJUL

Det anbefales å kontrollere hjulene med jevne mellomrom og fjerne eventuelle trådrester og lignende.

#### 1.3.2. UNDERSTELL

Rengjøres med lunkent vann, eventuelt tilsatt pH-nøytralt vaskemiddel.

#### 1.3.3. VARETREKK

**Stoff:** Rengjøres med kjemisk rens, med møbelrensemiddel eller en godt oppvridd klut med vann.

**Kunstlær:** Rengjøres med vann eller mild såpe.

**Medisinske tekstiler:** Rengjøres som ovenfor. Desinfeksjonsmiddel og teknisk sprit kan også brukes.

**Lær:** Rengjøres ved støvsuging med myk børste. Ikke bruk rengjøringsmiddel.

### 1.4. DEPONERING

Dette produktet inneholder resirkulerbare materialer som plast, metall og elektrisk og elektronisk utstyr, etc. Som et resultat av dette, må avhending av produktet utføres i samsvar med lokal lovgivning og det må skilles fra vanlig husholdningsavfall. Korrekt avhending og resirkulering

bidrar til å forhindre at produktet har en negativ innvirkning på miljøet og mennesker.

Merk! Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med ikonet nedenfor. Dette identifiserer utstyr som inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være skadelige for menneskers helse og for miljøet hvis de ikke bortskaffes riktig, og må derfor samles separat.



Det er viktig at du leverer brukte batterier til designerte mottakssteder. Dette sikrer at batteriene gjenvinnes i samsvar med gjeldende lovgivning og ikke påfører miljøet unødvendig belastning.

## 1.5. UTPAKKING AV STOLEN

VELA Tango leveres i miljøvennlig pappemballasje. Kontakt VELA umiddelbart ved mangler eller transportskade på stolen. I slike tilfeller må du ikke selv forsøke å reparere eventuelle skader eller ta stolen i bruk.

### Esken som stolen leveres i, skal inneholde:

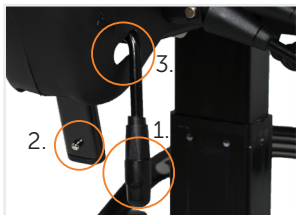
- :: VELA Tango stol
- :: Bruksanvisning for stolen

### Ta stolen ut av pappemballasjen



#### 1.5.1. FJERNING AV BESKYTTELSESNETT

Fjern det røde plastbeskyttelsesnettet fra hjulene



#### 1.5.2. PÅSETTING AV RYGGSTØTTE

Håndtak (1) til innstilling av rygg settes i åpen posisjon. Låsetapp på ryggbøyle trykkes inn, ryggen sættes ned igjennom beskyttelseskappen (2) og ned i plasthylsen, stram håndtak igjen. Beskyttelseskappen monteres, håndtak føres igjennom kappen (3) som vist på bildet. **Merk:** Sjekk at låsetappen er ute, og ryggen ikke kan trekkes opp uten å trykke inn låsetappen.

### Stolen er nå klar til å tas i bruk

## 1.6. BRUKSANVISNING

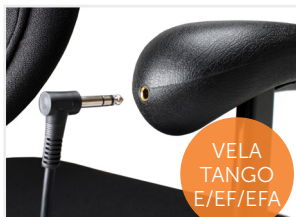
Utskifting av gassfjær og elektrisk heis skal kun utføres av teknikere fra VELA eller av person med opplæring innenfor dette feltet.



### 1.6.1. HØYDEINNSTILLING (VELA TANGO MED EL)

Kan betjenes fra undersiden av både høyre og venstre armlene – avhengig av hvor pluggen plasseres (se pkt. 1.6.2.).

Merk: VELA Tango med El fås også med høydeinnstilling via håndkontroll (hvis andre enn brukeren skal stille inn høyden).



### 1.6.2. ENDRING AV KONTAKT TIL HØYDEBETJENING (VELA TANGO MED EL)

Ta ut pluggen fra baksiden av armlenet og sett den i armlenet på motsatt side eller i bunnen av håndkontrollen.

Merk: Høydefunksjonen må bare brukes kontinuerlig i ett minutt, deretter ni minutters pause.



### 1.6.3. HØYDEINNSTILLING (VELA TANGO)

Still inn ved å trekke opp i det fremste håndtaket på høyre side.



### 1.6.4. INNSTILLING AV SETEVINKEL

Still inn ved å trekke opp i det midtre håndtaket på høyre side.



#### **1.6.5. INNSTILLING AV RYGGVINKEL**

Stilles inn ved å trekke opp i det bakre håndtaket på høyre side.



#### **1.6.6. INNSTILLING AV RYGGHØYDE**

Trekke opp håndtaket som er plassert bak på ryggen. Still inn ryggen og lås fast høyden ved å skyve håndtaket nedover igjen.



#### **1.6.7. INNSTILLING AV ARMLENE, HØYDE**

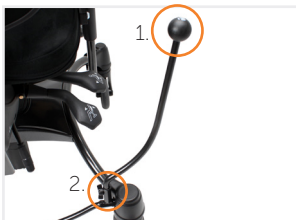
Stilles inn ved å løsne håndskruen på armlenestangen og regulere høyden på armlenet. Husk å stramme håndskruen igjen.



#### **1.6.8. INNSTILLING AV ARMLENE, BREDDE**

Stilles inn ved å løsne skruen under setet og regulere bredden på armlenene ved å trekke armlenet utover. Husk å stramme skruen igjen.





### 1.6.9. BREMSE

VELA Tango bremses ved å føre håndtaket på siden av stolen fremover (1). Lås opp stolen ved å føre håndtaket tilbake i oppreist posisjon.

**Merk:** Bremsen flyttes ved å løsne håndskruen (2) nederst på bremsestangen, fjerne plastknoten i hullet på motsatt side og sette inn bremsestangen. Husk å stramme håndskruen igjen.



### 1.6.10. ROTASJON (VELA TANGO 100)

Roter setet ved å trekke opp i det fremre håndtaket på venstre side.



### 1.6.11. ROTASJON (VELA TANGO MED EL)

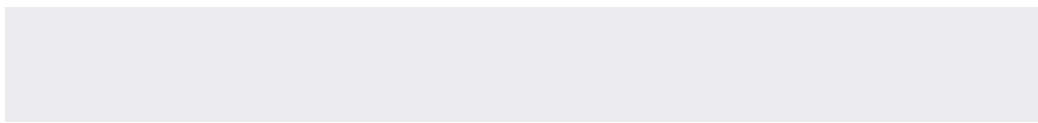
Roter setet ved å dra bakut i det fremre håndtaket på høyre side. Rotasjonen kan dreies og låses i følgende posisjoner: 90 ° til venstre og 90 ° til høyre.

**Merk:** Bruk bare rotasjonen når setet er i vannrett posisjon og ryggen i loddrett posisjon.



### 1.6.12. RYGGHÅNDTAK (VELA TANGO MED CY-RYGG)

Ryggstøtten kan stilles inn i en bestemt vinkel ved å stille inn og feste håndtaket som er montert bak på stolryggen.



### 1.6.13. LADING (VELA TANGO MED EL)

Daglig opplading anbefales. Sett inn ladepluggen i en ladekontakt. Hvis stolen lades, lyser en diode på laderen gult. Hvis stolen er oppladet, lyser dioden grønt. Hvis batterispenningen er for lav ved bruk, høres en hyletone. Da bør stolen lades så snart som mulig.

Merk: Stolen må ikke brukes under lading.



### 1.6.14. ARTRODESESETE (VELA TANGO 100A/100FA/100EFA)

Vinkelen på artrodesesebenstøttene kan stilles inn uavhengig av hverandre for å tilpasses til den enkeltes behov for støtte. Løsne håndskruen under benstøtten, still inn vinkelen og stram skruen igjen.



### 1.6.15. OPPFELLBAR FOTSTØTTE

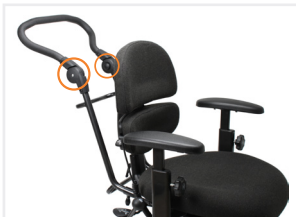
Stabiliserende fotstøtte som også kan brukes som stigbrett inn og ut av stolen.

Merk: Fotstøtten bør være nedfelt når setet er i laveste posisjon, for å unngå at fotstøtte og sete/armlene kan kjøre på hverandre.



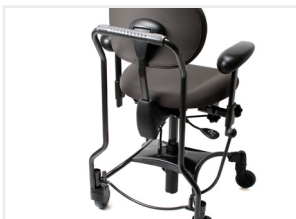
### 1.6.16. FOTSTØTTE (TILVALG)

Lengden på fotstøtten kan stilles inn ved å løsne håndskruen som sitter midt på fotplatestangen. Husk å stramme skruen igjen. Fotplaten kan felles opp, slik at den ikke er i veien når man reiser seg fra og setter seg i stolen.



#### **1.6.17. SKYVEBØYLE, SAMMENFELLBAR (TILVALG)**

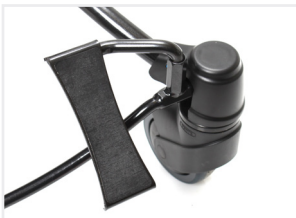
Skyvebøyle til persontransport i stolen. Skyvebøylen monteres i beslag under setet ved hjelp av to fingerskruer som også stiller inn dybden. Høyden stilles inn ved å trykke inn de to knappene på innsiden av bøylen samtidig som håndtaket plasseres i ønsket høyde.



#### **1.6.18. SKYVEBØYLE (TILVALG)**

Skyvebøyle til persontransport i stolen. Skyvebøylen monteres ned over tårnene på bakhjulene.

Merk: Skyvebøylen finnes også i en konfigurasjon som kan stilles inn i høyden. Løsne håndskruen som sitter midt på stangen. Still inn høyden. Husk å stramme skruen igjen.



#### **1.6.19. FOTPEDAL TIL BREMSE (TILVALG)**

VELA Tango med fotpedal bremses ved å trykke øverste del på pedalen fremover. Lås opp stolen ved å føre fotbremsen tilbake i oppreist posisjon.

Merk: Fotpedalen kan monteres på venstre eller høyre side bak på stolen.



#### **1.6.20. HÅNDKONTROLL (TILVALG)**

Håndkontrollen brukes via trykknapper i forkant. VELAs håndkontroller kan ha en eller flere funksjoner. Symbolene på håndkontrollen viser hvilke funksjoner knappene dekker.

Merk: Sett inn pluggen i håndkontrollen for å betjene funksjoner.



#### **1.6.21. EL-BREMSE (TILVALG)**

VELA Tango med el-bremse bremses og låses opp med håndkontroll eller vinkelkontakt. Bremsen er hydraulisk, så det anbefales å bremse / låse opp stolen helt når denne funksjonen er i bruk.

**Merk:** Denne bremsen kan bare brukes med kontakter under armlene, kontakter på håndkontroll eller vinkelkontakt.